

Decreto della Prorettrice della Libera Università di Bolzano	Dekret der Prorektorin der Freien Universität Bozen
n.	Nr.
19/2017	
Oggetto:	Betreff:
<p>Annullamento, in via di autotutela, della graduatoria approvata con decreto del Rettore n. 393/2017 dei candidati idonei alla copertura, per gli anni accademici 2017/2018 e 2018/2019, di incarichi d'insegnamento per i corsi di lingua italiana nonché per lo svolgimento di esami di accertamento linguistico nella lingua italiana presso il Centro linguistico della Libera Università di Bolzano, nonché dei relativi verbali della commissione giudicatrice per la lingua italiana</p>	<p>Aufhebung im Selbstschutzwege der Rangordnung der geeigneten Kandidaten für die Abdeckung von Lehraufträgen für die italienische Sprache sowie für die Durchführung von Sprachprüfungen in italienischer Sprache für die akademischen Jahre 2017/2018 und 2018/2019 am Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen, die mit Dekret des Rektors Nr. 393/2017 verfügt wurde, sowie der entsprechenden Protokolle der Bewertungskommission für die italienische Sprache</p>

#### Premesse

visto il vigente Statuto della Libera Università di Bolzano (unibz) e in particolare il comma 3 dell'articolo 9, secondo il quale i Prorettori/le Prorettrici sono chiamati/e a sostituire il Rettore/la Rettrice in caso di sua assenza o impedimento;

vista la nomina della Prorettrice prof. Stefania Baroncelli approvata con delibera del Consiglio dell'Università n. 1 del 27.01.2017;

visto il decreto del Rettore n. 233/2017 pubblicato in data 15.05.2017, con cui è stato emanato il bando per la copertura, per gli anni accademici 2017/18 e 2018/19, di incarichi di insegnamento per corsi nelle lingue italiana, tedesca ed inglese (nelle sedi di Bolzano, Bressanone, Brunico) nonché di incarichi per lo svolgimento di esami di accertamento linguistico

#### Prämissen

nach Einsichtnahme in das geltende Statut der Freien Universität Bozen (unibz) und insbesondere in den Absatz 3 des Artikels 9, wonach die Prorektoren/Prorektorinnen den Rektor/die Rektorin im Falle seiner/ihrer Abwesenheit und Verhinderung vertreten;

nach Einsichtnahme in die Ernennung von Prof. Stefania Baroncelli als Prorektorin, die mit Beschluss des Universitätsrats Nr. 1 vom 27.01.2017 genehmigt wurde;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Rektors Nr. 233/2017 veröffentlicht am 15.05.2017, mit welchem für die akademischen Jahre 2017/2018 und 2018/2019 die Ausschreibung zur Vergabe von Lehraufträgen für die Sprachkurse in Italienischer, deutscher und englischer Sprache (an den Standorten Bozen, Brixen und Bruneck) sowie von Aufträgen zur Durchführung von

per i livelli B1, B2 e C1;

constatato che, secondo il decreto del Rettore n. 294/2017 pubblicato in data 14.06.2017 di nomina delle commissioni giudicatrici, la commissione giudicatrice per la lingua italiana era composta dai seguenti membri:

Cristina Boscolo  
Elisa Corino  
Daniela Veronesi  
Elena Bonetto (membro supplente)

visti i verbali della suddetta commissione giudicatrice del 20.06.2017, 21.06.2017, 22.06.2017 e 23.06.2017;

visto il decreto del Rettore n. 393/2017 pubblicato in data 26.07.2017 con cui, esaurita la procedura di selezione, sono state approvate, per ciascuna lingua oggetto della selezione, le graduatorie dei candidati idonei, anche quelli in lingua italiana, con validità per gli anni accademici 2017/18 e 2018/19;

constatato che sono sorti dei dubbi in merito alla correttezza della valutazione effettuata dalla relativa commissione giudicatrice relativamente ad alcune candidature per la lingua italiana e che quindi si ritiene necessario procedere ad una nuova valutazione dei candidati ammessi alla valutazione (non di quelli esclusi che restano esclusi per le motivazioni indicate al verbale dd. 20.06.2017) onde evitare che gli atti della procedura vengano impugnati e annullati giudizialmente, con un conseguente aggravio di costi per unibz nonché con conseguenze negative e ritardi sulla programmazione e sull'organizzazione dei corsi di lingua a partire dal nuovo anno accademico 2017/18;

Sprachprüfungen für die Niveaustufen B1, B2 und C1 erlassen wurde;

festgestellt, dass gemäß Dekret des Rektors Nr. 294/2017 veröffentlicht am 14.06.2017 betreffend die Ernennung der Bewertungskommissionen, die Bewertungskommission für die Italienische Sprache, aus folgenden Mitgliedern zusammengesetzt war:

Cristina Boscolo  
Elisa Corino  
Daniela Veronesi  
Elena Bonetto (Ersatzmitglied)

nach Einsichtnahme in die Protokolle der oben genannten Bewertungskommission vom 20., 21., 22. und 23. Juni 2017;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Rektors Nr. 393/2017 veröffentlicht am 26.07.2017, mit welchem, nach Abschluss der Auswahlverfahren, für die jeweilige Sprache, die Gegenstand des Auswahlverfahrens ist, die Rangordnungen der geeigneten Kandidaten, auch jener der Italienischen Sprache, mit Gültigkeit für die akademischen Jahre 2017/2018 und 2018/2019 genehmigt wurden;

festgestellt, dass Zweifel hinsichtlich der Richtigkeit der von der Bewertungskommission für die Italienische Sprache vorgenommenen Beurteilung vorliegen, und dass es demnach notwendig erscheint, eine neue Bewertung der zum Auswahlverfahren zugelassenen Kandidaten (nicht die ausgeschlossenen Kandidaten, welche wegen der im Protokoll vom 20.06.2017 angeführten Gründe ausgeschlossen wurden) vorzunehmen, um zu vermeiden, dass die Verfügungen des Verfahrens gerichtlich angefochten und aufgehoben werden und dies zu einer Kostenbelastung für unibz und zu negativen Auswirkungen und Verspätungen auf die Planung und Durchführung der Sprachkurse mit Beginn des akademischen Jahres 2017/2018 führt;

constatato che ai sensi dell'art. 21 *nonies* della legge n. 241/1990 e successive modifiche è necessario, in via di autotutela, annullare

- i verbali della commissione giudicatrice per la lingua italiana del 20.06.2017, 21.06.2017, 22.06.2017 e 23.06.2017, nelle parti in cui la commissione giudicatrice per la lingua italiana ha effettuato la valutazione dei candidati ammessi al procedimento di valutazione e relativamente al verbale del 23.06.2017 anche nella parte in cui ha provveduto alla formazione della graduatoria dei candidati idonei e della lista dei non idonei nonché

- il decreto del Rettore n. 393/2017 nella parte in cui approva la graduatoria per la lingua italiana;

**decreta**

1) di annullare in via di autotutela ai sensi dell'art. 21 *nonies* della legge 241/1990 in versione vigente

- il decreto del Rettore n. 393 del 24 luglio 2017 nella parte in cui approva la graduatoria per la lingua italiana;

- i verbali della commissione giudicatrice della lingua italiana del 20.06.2017, 21.06.2017, 22.06.2017 e 23.06.2017 nelle parti in cui la commissione ha effettuato la valutazione dei candidati ammessi al procedimento di valutazione e relativamente al verbale del 23.06.2017 anche nella parte in cui ha provveduto alla formazione della graduatoria dei candidati idonei e della lista dei non idonei;

festgestellt, dass es deshalb gemäß Art. 21 *nonies* des Gesetzes Nr. 241/1990 in geltender Fassung notwendig ist, im Selbstschutze

- die Protokolle der Bewertungskommission der italienischen Sprache vom 20.06.2017, 21.06.2017, 22.06.2017 und 23.06.2017, in jenen Teilen aufzuheben, in denen die Bewertungskommission der italienischen Sprache die Bewertung der zum Auswahlverfahren zugelassenen Kandidaten vorgenommen hat und das Protokoll vom 23.06.2017, auch in jenem Teil aufzuheben, in denen die Bewertungskommission die Rangordnung der geeigneten Kandidaten und das Verzeichnis der nicht geeigneten Kandidaten erstellt hat, sowie

- das Dekret des Rektors Nr. 393/2017 in jenem Teil aufzuheben, der die Rangordnung der geeigneten Kandidaten für die italienische Sprache genehmigt;

**verfügt**

1) Im Selbstschutze gemäß Artikel 21 *nonies* des Gesetzes Nr. 241/1990 in geltender Fassung

- das Dekret des Rektors Nr. 393 vom 24. Juli 2017 hinsichtlich jenen Teils aufzuheben, mit welchem die Rangordnung für die italienische Sprache genehmigt wurde;

- die Protokolle der Bewertungskommission für die italienische Sprache vom 20.06.2017, 21.06.2017, 22.06.2017 und 23.06.2017, in jenen Teilen aufzuheben, in denen die Bewertungskommission die Bewertung der zum Auswahlverfahren zugelassenen durchgeführt hat und das Protokoll vom 23.06.2017, auch in jenem Teil aufzuheben, in dem die Bewertungskommission die Rangordnung der geeigneten Kandidaten und das Verzeichnis der nicht ge-

eigneten Kandidaten erstellt hat;

2) di ordinare alla commissione giudicatrice per la lingua italiana di provvedere ad una nuova valutazione dei candidati ammessi al procedimento di valutazione, fatti salvi i criteri di valutazione di cui all'art. 6 del bando come specificati dalla stessa commissione giudicatrice nel verbale del 20.06.2017, e di concludere i lavori entro il giorno 11 settembre 2017.

2) der Bewertungskommission für die italienische Sprache anzuordnen die neue Bewertung der zum Verfahren zugelassenen Kandidaten, unbeschadet der im Artikel 6 der Ausschreibung festgelegten und die von der Bewertungskommission im Protokoll vom 20.06.2017 spezifizierten Bewertungskriterien, durchzuführen und ihre Tätigkeit innerhalb der Frist vom 11. September 2017 abzuschließen.



La Prorettrice/Die Prorektorin  
Prof. Stefania Baroncelli

Bolzano, 09.08.2017

Bozen, 09.08.2017

Il decreto viene pubblicato all'albo del Centro linguistico e sul sito web di unibz (sotto la voce 'Lavora con noi') in data 10.08.2017

Das Dekret wird an der Amtstafel des Sprachenzentrums sowie auf der Internetseite der unibz (unter „Stellenanzeigen“) am 10.08.2017 veröffentlicht.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab dessen Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.